

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/54

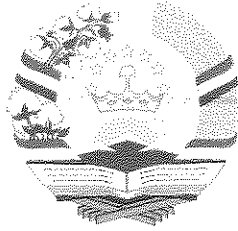
The enclosed communication, available in English is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Representatives of the Suriname and Tajikistan to the United Nations.

5 October 2018

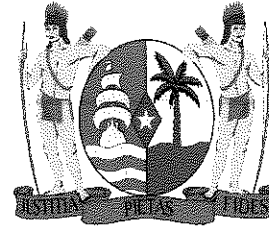
\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants du Suriname et du Tadjikistan auprès de l'Organisation.

Le 5 octobre 2018



**Permanent Mission  
of the Republic of Tajikistan  
to the United Nations**



**Permanent Mission  
of the Republic of Suriname  
to the United Nations**

---

New York, 2 October 2018

**H.E. Mr. Antonio Guterres  
Secretary-General of the United Nations  
New York**

Excellency,

We have the honor to inform you that diplomatic relations were established between the Governments of the Republic of Tajikistan and the Republic of Suriname, today, 2 October 2018.

We kindly request, your Excellency, to circulate among all the Member States of the United Nations the enclosed Communiqué in English language, which we have signed on behalf of our respective Governments.

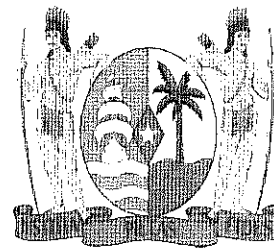
Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

**For the Republic of Tajikistan**

**H.E. Mr. Mahmadin  
Mahmadaminov  
Permanent Representative  
of the Republic of Tajikistan  
to the United Nations**

**For the Republic of Suriname**

**H.E. H.E. Mrs. Kitty Sweeb  
Chargé d'Affaires a.i.,  
Deputy Permanent Representative  
of the Republic of Suriname  
to the United Nations**



**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN  
THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN  
AND  
THE REPUBLIC OF SURINAME**

The Government of the Republic of Tajikistan and the Government of the Republic of Suriname;

Desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and cooperation between the two countries;

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, equality among States, due respect for national sovereignty and territorial integrity, independence and international treaties, and non-interference in internal affairs of States;

Have decided to establish diplomatic relations at ambassadorial level, under the terms of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, and the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, as of the date of the signing of this Joint Communiqué;

In witness whereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in duplicate, in the Tajik, Dutch and English languages, all the texts being equally authentic.

Done in New York, on 2 October 2018.

**For the Republic of Tajikistan**

**H.E. Mr. Mahmadamin MAHMADAMINOV**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary and Permanent  
Representative of the Republic of  
Tajikistan to the United Nations**

**For the Republic of Suriname**

**H.E. Mrs. Kitty SWEEB**

**Chargé d'Affaires a.i. of the  
Permanent Mission of the  
Republic of Suriname to  
the United Nations**